

Peter Owens

Des Drôles d'histoires

Children's Songs
with Orchestra

I.	Le Roi d'Yvetot	1
II.	La Femme ivrogne	6
III.	La Ronde de la vielle	10
IV.	Danse des faunes	14
V.	Le Géant	17
VI.	Martin prit sa serpe	20
VII.	Les Menteries	23

Percussion:

Bass Drum

Claves

Cymbal

Glockenspiel

Guiro

Tabor

Tambourine

Triangle

Vibraphone

Wood Blocks

Des Drôles d'histoires

1. Le Roi d'Yvetot

Peter Owens
(b. 1960)

Allegro $\text{♩} = 120$

Flute 1, 2
Oboe 1, 2
Clarinet in B \flat 1, 2
Alto Saxophone 1, 2
Trumpet in B \flat 1, 2
Percussion
Harp
Piano
Choir

Violin I
Violin II
Viola
Violoncello

Fl. 1, 2
Ob. 1, 2
Cl. 1, 2
A. Sx. 1, 2
Tpt. 1, 2
Tamb.
Hp.
Pno.
Choir
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.

15

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Tamb.

Hp.

Pno.

Choir

I

Vln.

II

Vla.

Vc.

1. solo

Cymbals

Triangle

p

mf

Ek, F#

8^{va}.....1

ton d'un sim-ple bon - net de co - ton, dit on! Il fais-ait ses quat - re re

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

23

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Tri.

Hp.

Pno.

Choir

I

Vln.

II

Vla.

Vc.

8^{va}.....1

pas dans son pa - lais de chau-me Et sur un â - ne, pas à pas, Il par - cour - ait son ro - yau-me. Joy-eux et

arco

arco

arco

arco

43

Fl. I, 2

Ob. I, 2

Cl. I, 2

A. Sx. I, 2

Tpt. I, 2

Glock.

Hp.

Pno.

Choir

I

Vln.

II

Vla.

Vc.

rend-ant son peu - ple heu - reux il faut bien qu'un roi vi - ve. Lui même à tab - le et sans sup pot sur chaque

Cymbals sec

49

Fl. I, 2

Ob. I, 2

Cl. I, 2

A. Sx. I, 2

Tpt. I, 2

Cym.

Hp.

Pno.

Choir

I

Vln.

II

Vla.

Vc.

muit lev - ait un pot d'im - pot! Il n'a - grand-it point ses é -

1. solo

mf

p

mf

p

mf

Tambourine

pizz. mf

arco

pizz. mf

arco

pizz. mf

pizz. mf

mf

57

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Tamb.

Hp.

Pno.

Choir

I

Vln.

II

Vla.

Vc.

tats, Fut un voi - sin com - mo - de, Et mo - de - les des po - ten - tats, Prit le plai - sir pour co - de, Ce n'est que

64

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Tamb.

Hp.

Pno.

Choir

I

Vln.

II

Vla.

Vc.

Cymbals

Triangle

Tambourine

mysterioso

p

f

mf

f

f

f

f

f

f

f

lors - qu'il ex - pi - ra, que le peu - ple qui l'en - ter - ra pleu - ra!

2. La Femme ivrogne

Andante $\text{♩} = 90$

Ob. 1, 2
Cl. 1, 2
A. Sx. 1, 2
Glock.
Pno.

Andante $\text{♩} = 90$

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.



9

Ob. 1, 2
Cl. 1, 2
Clv.
Hp.
Pno.
Choir
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.

Temple Blocks

mf *mp*

mp

Mar-gue-ri-te elle est ma-la-de, Il lui faut le me-de-cin, Mar-gue-ri-te elle est ma-la-de, Il lui

16

Fl. 1, 2 *mp*

Ob. 1, 2 *mf*

Cl. 1, 2 *mf*

A. Sx. 1, 2 *1. solo*

Tpt. 1, 2 *mp*

T. Bl. Triangle

Hp.

Pno. *8^{va}*

Choir *mf*
 faut, faut, faut, Il lui faut, faut, faut, Il lui faut le me-de- cin. Le med'-cin qui vient la

Vln. I *mf*

Vln. II *mf*

Vla. *pizz.* *arco* *mf*

Vc. *pizz.* *arco* *mf*



23

Fl. 1, 2 *mf*

Ob. 1, 2 *mf*

Cl. 1, 2 *mf*

A. Sx. 1, 2 *mf*

Tpt. 1, 2 *mf*

Tri.

Hp. *8^{va}* *mf*

Pno. *8^{va}* *mf*

Choir *mf*
 voi - r(e) lui a dé - fen - du le vin, Le med'-cin qui vient la voi - r(e) lue a dé, - dé, - dé, lui a dé, - dé, - dé, lui a

Vln. I *mf*

Vln. II *mf*

Vla. *mf*

Vc. *mf*

30

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Tri.

Hp.

Pno.

Choir

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

flz.

f

Tambourine

Cymbals

8^{me}

8^{me}

8^{me}

8^{me}

Touches noires

Coups de poignet

dé - fen - du le vin. Me - de - cin, va - t - en - z au dia - ble, Si tu me dé - fends le vin, Me - de - cin, va - t - en - z au

37

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Cym.

Hp.

Pno.

Choir

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

1. solo

p

Temple Blocks

Cymbals

D \sharp , E \sharp

Touches noires

fp

p

fp

fp

dia - ble, Si tu me, me, me, Si tu me, me, me, Si tu me dé - fends le vin.

46 accel. 9

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Cym.

Vibraphone

Tambourine

Hp.

Pno.

Choir

I

Vln.

II

Vla.

Vc.

p *p* *p* *mf* *mf* *mf*

8^{va} *8^{va}* *8^{va}*

Si je meurs, quel'omn'en - ter - re De - dans cet - te cu ve à vin, Si je meurs...quel'omn'en

accel.

mf *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

52

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Tamb.

Hp.

Pno.

Choir

I

Vln.

II

Vla.

Vc.

mf *f* *f* *mf* *mf* *mf* *mf*

a 2

Touches noires

arco

ter-re De-dans cett',cett', cett', De-dans cett',cett', cett', De dans cet - te cu - ve à vin!

Moderato ♩=76

3. La Ronde de la vieille

flz. *ff* flz. *f* *mf*

Ob. 1, 2 *ff* flz. *f* *mf*

Cl. 1, 2 *ff* *f* *mf*

A. Sx. 1, 2 flz. *ff* *f* *mf*

Tpt. 1, 2 flz. *ff* *f* *mf*

Tamb. *ff* Sleigh bells *f* Triangle *mf*

Hp. *ff*

Pno. *ff* *f* *mf*

Choir *mf*
À Pa-ri-s, dans u-ne ron-de com

Moderato ♩=76

Vln. I *ff* *mf*

Vln. II *ff* *mf*

Vla. *ff* *f* *mf*

Vc. *ff* div. *f* *mf*

10

Fl. 1, 2 *mf*

Ob. 1, 2 *mf*

Cl. 1, 2 *mf*

A. Sx. 1, 2 *mf*

Tpt. 1, 2 *mf*

S. bells Glockenspiel

Hp. *mf*

Pno. *mf*

Choir
po-sée... de jeu-nes gens, Il se trou-va u-ne vieil-le qui a-vait quat-re vingt ans. El-le choi-sit

Vln. I solo

Vln. II solo

Vla. *mf*

Vc. *mf*

19 11

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Glock. *f* Tambourine Glockenspiel

Hp.

Pno.

Choir
le plus jeu - ne, qui é - tait le plus ga - lant. "Va - t-en, va-t-en, bon - ne vieil - le, tu n'as pas as - sez d'ar - gent."

I *f* tutti
Vln. *f* tutti

Vla.

Vc.



26

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2 *flz.*

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Cym. *pp* Cymbals

Choir
"Si vous sa - vriez c'qu'a la vieil - le, vous ne di - riez pas au - tant." "Dis - nous donc ce qu'a la vieil - le?" "Elle a trois ton - sul pont."

I *pp* sul pont.
Vln. *pp* sul pont.

II *pp* sul pont.

Vla. *pp* sul pont.

Vc. *pp* sul pont.

33



FL. 1, 2
Ob. 1, 2
Cl. 1, 2
Tpt. 1, 2
Cym.
Hp.
Pno.
Choir
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.

mf
3
3
3
3
mf
Triangle
Sleigh bells
mf
8va
mf
mf
mf
norm.
mf
norm.
mf
norm.
mf

nes d'ar-gent." "Re- viens, re - viens, bon - ne - vie - le, re - viens i - ci promp - te - ment." On al - la chez

39



FL. 1, 2
Ob. 1, 2
Cl. 1, 2
A. Sx. 1, 2
Tpt. 1, 2
Tri.
Hp.
Pno.
Choir
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.

mf
mf
mp
1. solo
2. solo
mp
Glockenspiel
Cymbals
p misterioso
8va
mp
le no - tai - re, "Ma - riez nous, cet - te en - fant." "Cet - te en - fant," dit le no - tai - re, "Elle a bien quat - re - vingt ans."

4. Danse des faunes

Allegro $\text{♩} = 120$

Fl. 1, 2
Ob. 1, 2
Cl. 1, 2
A. Sx. 1, 2
Tamb.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.

mf
tr
mp
f
mp
f
mf
p
f
mf
tr
p
f
mf
pizz.
p
f
mf

Tambourine

10

Fl. 1, 2
Ob. 1, 2
A. Sx. 1, 2
Tpt. 1, 2
Tamb.
Hp.
Pno.
Vln. II
Vla.
Vc.

mf
mp
mf
mp
p
mf
mp
mf
mp
mp
pizz.
div.
mp

Cymbals

Tambourine

Fl. 1, 2
Ob. 1, 2
Cl. 1, 2
A. Sx. 1, 2
Tamb.
Hp.
Pno.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.

19
mp
mf
mf
Cymbals
mf
mp
mf
mf
arco
mf

Detailed description: This page of a musical score covers measures 19 to 26. It features a variety of instruments: two flutes (Fl. 1, 2), two oboes (Ob. 1, 2), two clarinets (Cl. 1, 2), two alto saxophones (A. Sx. 1, 2), two violins (Vln. I, II), two violas (Vla.), two cellos (Vc.), a harp (Hp.), piano (Pno.), and a tambourine (Tamb.). The score includes dynamic markings such as *mp* (mezzo-piano) and *mf* (mezzo-forte). There are also performance instructions like 'Cymbals' and 'arco' (arco for the cello part). The time signature changes from 3/8 to 2/4 and back to 3/8. The key signature is one flat.



Fl. 1, 2
Cl. 1, 2
Tpt. 1, 2
Cym.
Hp.
Pno.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.

27
mf
Tambourine (rim)
mf
8va
8va
pizz.
pizz.

Detailed description: This page of a musical score covers measures 27 to 34. The instrumentation includes two flutes (Fl. 1, 2), two clarinets (Cl. 1, 2), two trumpets (Tpt. 1, 2), cymbals (Cym.), harp (Hp.), piano (Pno.), two violins (Vln. I, II), two violas (Vla.), and two cellos (Vc.). Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte). Performance instructions include 'Tambourine (rim)', '8va' (octave up), and 'pizz.' (pizzicato). The time signature changes from 3/8 to 2/4 and back to 3/8. The key signature is one flat.

35

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Tamb.

Hp.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

43

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Tamb.

Hp.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Attacca

28

Fl. 1, 2
Ob. 1, 2
Cl. 1, 2
A. Sx. 1, 2
Tpt. 1, 2
B. D.
Hp.
Pno.
Choir
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.

p *mp* *mp* *p* *f* *p* *mp* *mp* *p* *f* *p* *mp* *mp* *p* *mp*

1. solo

Glockenspiel

f *p* *mp* *mp* *mp* *p* *mp*

f *p* *mp* *mp* *p* *mp*

f *p* *mp* *mp* *p* *mp*

f *p* *mp* *mp* *p* *mp*

par - a - vant qu'il soit tom - bé, Il n'y-a-vait plus que la car - cas - se, que les mou - che - rons a - vaient lais - sé. Oh que la clo - che de Saint Am

36

Fl. 1, 2
Ob. 1, 2
Cl. 1, 2
A. Sx. 1, 2
Tpt. 1, 2
Glock.
Hp.
Pno.
Choir
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.

mf *f* *f* *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *f* *f* *f* *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *f* *f* *f* *f* *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *f*

mf *f* *f* *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *f* *f* *f* *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *f* *f* *f* *f* *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *f*

mf *f* *f* *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *f* *f* *f* *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *f* *f* *f* *f* *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *f*

broi - se Elle est donc bel - le ce qu' on dit, Oh, qu' elle me se - rait, me se - rait com - mo - de, Pour m'y faire un bon - net de nuit.

6. Martin prit sa serpe

Larghetto ♩=76

Musical score for the first system of 'Martin prit sa serpe'. The score is in 3/4 time and G major. It includes parts for Fl. 1, 2; Ob. 1, 2; Cl. 1, 2; A. Sx. 1, 2; Tpt. 1, 2; Vibraphone; Hp.; Pno.; and Choir. The woodwinds and strings are marked *mf*. The flute and saxophone parts feature *1. solo* markings. The vibraphone part includes the instruction *colla parte*. The choir part begins with the lyrics: *Mar-tin prit sa-ser-pe, au bois il s'en va: Fais-*. The tempo is *Larghetto* with a metronome marking of 76.

Musical score for the second system of 'Martin prit sa serpe'. This system includes parts for Fl. 1, 2; Ob. 1, 2; Cl. 1, 2; A. Sx. 1, 2; Tpt. 1, 2; Vibraphone; Choir; Vln. I, II; Vla.; and Vc. The flute part includes the instruction *flz.* and *mp*. The saxophone part includes *1. solo*. The vibraphone part includes *colla parte*. The choir part continues with the lyrics: *ait grand froi-du-re, son nez lui ge-la. Mar-tin prit sa-ser-pe son nez il cou-pa. Ah! quel dom-ma-ge, Mar-tin quel-dom*. The string parts (Vln. I, II, Vla., Vc.) are marked *mf*. The tempo is *Larghetto* with a metronome marking of 76.

22 21

Fl. 1, 2 *mp*

Ob. 1, 2 *mp*

Cl. 1, 2 *a 2 mp*

A. Sx. 1, 2 *mp*

Tpt. 1, 2

Vib. Glockenspiel Triangle *mf*

Hp. *mf*

Pno. *mf*

Choir *mp* *mf*
 ma - ge. Trois jeu-nes non - net - tes pas-sèrent par là: "Ah," dit la plus jeu-ne, "Mais qu'est-ce que voi - là? C'est le

I Vln. *mp* arco *mf*

II Vln. *mp* arco *mf*

Vla. *mp* arco *mf*

Vc. *mp* arco *mf*

34

Fl. 1, 2 *p*

Ob. 1, 2 *p*

Cl. 1, 2 *mp* solo

A. Sx. 1, 2 *p*

Tpt. 1, 2

Tri.

Hp. *mp*

Pno. *p*

Choir *p*
 nez d'un hom-me qu'on a je - té là!" Ah!, quel dom-ma-ge, Mar - tin, quel do-ma-ge.

I Vln. *p*

II Vln. *p*

Vla. *p*

Vc. *p*

7. Les Menteries

Allegro ♩.=112

Fl. 1, 2
Ob. 1, 2
Cl. 1, 2
A. Sx. 1, 2
Tpt. 1, 2
Tambourine
Tamb.
Hp.
Pno.
Choir
2 groupes: 1. 2. 1. *p* 2. *mp*

Qui veut en-ten-dre ma chan-son? Mais, qui veut en-ten-dre ma chan-son? Mais qui veut en-ten-dre? Mais

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.

Allegro ♩.=112

Fl. 1, 2
Ob. 1, 2
Cl. 1, 2
A. Sx. 1, 2
Tpt. 1, 2
Tamb.
Hp.
Pno.
Choir
qui veut en-ten dre? Mais qui veut en-ten-dre mon chant? Qui veut en-ten-dre u - ne chan-son plei-ne de men-te - ri- es? S'il - y-a un mot de ve - ri-té, je veux per - dre la

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.

38 25

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Cym. Tambourine

Hp.

Pno.

Choir

I

Vln. tr.

II tr.

Vla. tr.

Vc. pizz.

mf

ler _____ ou il - n'y-a-vait pas_de ter - re; Dans mon che-min, j'ai ren - con-tré un pom - mi-er plein de nef - fles. De mon ba - ton j'y ai tou - ché, _____ en tom - ba des_noi

48

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Tamb. Claves

Hp.

Pno.

Choir

I

Vln. tr.

II tr.

Vla. tr.

Vc. arco

mf

set - tes. Il m'en tom - ba u - ne sur_le pied qui m'a cas - sé_la cuis - se. Qui _____ veut en - ten - dre u - ne chan - son plei - ne de men - te - ri - es? S'il

57

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Claves. Wood Blocks

Hp.

Pno.

Choir

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

- y - a mot de ve - ri - té, je veux per - dre la vi - e. La femme a qui é - taient les noix ac - cou - rut à me bat - tre; Son chien m'a mor - du au - ta -

66

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

A. Sx. 1, 2

Tpt. 1, 2

Guiro Glockenspiel

Hp.

Pno.

Choir

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

lon: J'ai sai - gné par l'o - reil - le. Le me - de - cin qui m'a soi - gné m'a pan - sé sous l'ais - sel - le; les mou - ches qui é - taient au pla - fond en é -

